

USB CAR CHARGER TLA 18 A1

(RS)

USB AUTO PUNJAČ

Kratko uputstvo

(RO)

ÎNCĂRCĂTOR AUTO USB

Scurte instrucțiuni

(BG)

USB ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО ЗА АВТОМОБИЛ

Kратко ръководство

(GR)

(CY)

ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ USB

Συνοπτικές οδηγίες

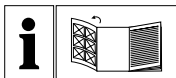
(DE)

(AT)

(CH)

USB-KFZ-LADEGERÄT

Kurzanleitung



(RS) Pre čitanja rasklopite stranu sa slikama te se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

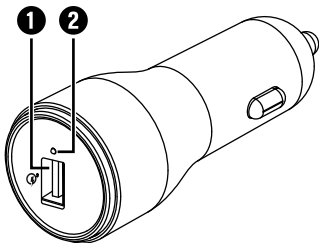
(RO) Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

(BG) Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

(GR) **(CY)** Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

(DE) **(AT)** **(CH)** Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

RS	Kratko uputstvo	Strana	1
RO	Scurte instrucțiuni	Pagina	23
BG	Кратко ръководство	Страница	47
GR/CY	Συνοπτικές οδηγίες	Σελίδα	71
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	97



Sadržaj

Uvod 2

Informacije o ovom kratkom uputstvu . . . 2

Napomene o robnim markama 3

Namenska upotreba 4

Korišćene napomene upozorenja i simboli 5

Bezbednost 9

Osnovne bezbednosne napomene . . . 9

Opis delova 12

Puštanje u rad 12

Provera obima isporuke 12

Upotreba uređaja 13

Odlaganje 17

Odlaganje uređaja 17

Odlaganje ambalaže 18

Dodatak 19

Tehnički podaci 19

Napomene u vezi sa EU Izjavom o
usklađenosti 20

Servis 20

Proizvođač 21

Uvod

Informacije o ovom kratkom uputstvu

Ovaj dokument predstavlja skraćeno štampano izdanje kompletnog uputstva za upotrebu.



Skeniranjem QR-koda dolazite direktno na Lidlovu servisnu stranicu (**www.lidl-service.com**) i unosom broja artikla (IAN) 392824_2201

možete da otvorite i preuzmete kompletno uputstvo za upotrebu.

UPOZORENJE!

Obratite pažnju na kompletno uputstvo za upotrebu i na bezbednosne napomene, da bi se izbegle telesne povrede i materijalne štete.

Kratko uputstvo je sastavni deo ovog proizvoda. Pre korišćenja proizvoda, upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Dobro čuvajte kratko uputstvo i predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

Napomene o robnim markama

- Qualcomm® Quick Charge™ je proizvod Qualcomm Technologies, Inc. i/ili njene ćerke firme.

Qualcomm® je marka Qualcomm Incorporated, registrovana u SAD i drugim zemljama.

Quick Charge™ je marka Qualcomm Incorporated.

- USB® je registrovana robna marka kompanije USB Implementers Forum, Inc.

Svi drugi nazivi i proizvodi mogu da budu robne marke ili registrovane robne marke svojih odgovarajućih vlasnika.

Namenska upotreba

Punjač za auto je dopunski deo za automobile, za priključak na internu utičnicu (upaljač za cigarete), i namenjen je isključivo za punjenje i rad USB uređaja. Auto-punjač/adapter je predviđen samo za ona vozila kod kojih se minus pol akumulatora nalazi na karoseriji.

Svaki drugi način korišćenja i korišćenje van navedenih okvira smatra se nenamenskim. Uređaj nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

Isključena su potraživanja bilo koje vrste zbog oštećenja nastalih usled nenamenske upotrebe. Rizik snosi isključivo korisnik.

Korišćene napomene upozorenja i simboli

U ovom kratko uputstvo se na pakovanju i uređaju koriste sledeće napomene upozorenja (ukoliko je primenjivo):



OPASNOST

Napomena upozorenja ovog stepena opasnosti označava opasnu situaciju.

Opasna situacija vodi do teških povreda ili smrti, ako se ne izbegne.

- Sledite uputstva u ovoj napomeni upozorenja, da biste izbegli opasnost od teških povreda ili smrti.



UPOZORENJE

Napomena upozorenja ovog stepena opasnosti označava moguću opasnu situaciju.

Opasna situacija može da dovede do teških povreda ili smrti, ako se ne izbegne.

- Sledite uputstva u ovoj napomeni upozorenja, da biste izbegli opasnost od teških povreda ili smrti.



OPREZ

Napomena upozorenja ovog stepena opasnosti označava moguću opasnu situaciju.

Opasna situacija može da dovede do povreda, ako se ne izbegne.

- Sledite uputstva u ovoj napomeni upozorenja, da bi se izbegle telesne povrede.

PAŽNJA

Napomena upozorenja ovog stepena opasnosti označava moguću materijalnu štetu.

Opasna situacija može da dovede do materijalnih šteta, ako se ne izbegne.

- Sledite uputstva u ovoj napomeni upozorenja da bi se izbegle materijalne štete.

NAPOMENA

- Napomena označava dodatne informacije koje olakšavaju rukovanje uređajem.



E-oznaka je kontrolni znak za označavanje sklopova u vozilima koji podležu odobrenju, i govori da su sprovedena neophodna ispitivanja i da je dodeljena ECE-homologacija tj. odobrenje tipa. Slova „xx” su mestodržači i označavaju zemlju u kojoj je izdata dozvola.



3 Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 simbol označava da je zbog primenjene tehnologije, na zelenom USB priključku punjač za auto, kod kompatibilnih uređaja, moguće skraćeno vreme punjenja. Kompatibilni priključeni uređaji će biti automatski prepoznati i snabdevaće se odgovarajućim izlaznim naponom i odgovarajućom izlaznom strujom iz auto-punjača/adaptera.

Bezbednost

U ovom poglavlju se nalaze važne bezbednosne napomene u vezi sa rukovanjem uređajem. Ovaj uređaj je u skladu sa propisanim bezbednosnim odredbama. Nestručna upotreba može da dovede do telesnih povreda i materijalne štete.

Osnovne bezbednosne napomene

Pridržavajte se sledećih bezbednosnih napomena za bezbedno rukovanje uređajem:

- Kontrolišite uređaj pre upotrebe na spoljna vidljiva oštećenja. Ne puštajte u rad uređaj koji je oštećen ili je pao.
- Ovim uređajem smeju da rukuju deca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za rukovanje uređajem na bezbedan način i ako razumeju opasnosti do kojih može da dođe.

Deca ne smeju da koriste uređaj kao igračku. Deca ne smeju da čiste i obavljaju korisničko održavanje uređaja bez nadzora.

-  **OPASNOST!** Ambalažni materijali nisu igračka! Držite sve ambalažne materijale podalje od dece. **Postoji opasnost od gušenja!**
- Nikada ne izlažite uređaj ekstremnoj vrućini ili velikoj vlažnosti vazduha. To važi posebno za smeštanje u automobilu. Ako je vozilo parkirano u dužem periodu, nastaju ekstremne temperature u unutrašnjosti i odeljku za rukavice. Uklonite električne i elektronske uređaje iz vozila.
- Ne koristite uređaj dok upravljate automobilom ili drugim vozilom. To predstavlja izvor opasnosti u drumskom saobraćaju.

-  **UPOZORENJE!** Kada koristite punjač za auto zajedno sa priključenim uređajima, uverite se da on ne predstavlja smetnju kod upravljanja ili kočenja ili da ugrožava primenu drugih operativnih sistema vozila (npr. vazdušnih jastuka), ili da ograničava preglednost u toku vožnje.
- Zaštitite uređaj od vlage i prodiranja tečnosti.
- Nikada ne koristite uređaj bez nadzora.
-  **UPOZORENJE!** Odmah uklonite uređaj iz interne utičnice, ako čujete neobične šumove i osetite miris požara ili pojavu dima. Dajte uređaj kvalifikovanom stručnjaku da ga proveri, pre nego što ga ponovo upotrebite.
- Nikada ne otvarajte kućište uređaja. U unutrašnjosti uređaja se ne nalaze delovi za održavanje. Popravke na uređaju treba da obavljaju samo ovlašćene specijalizovane radnje ili korisnička služba.

Za korisnika mogu da nastanu opasnosti usled nestručnih popravki. Osim toga, prestaju da važe prava po osnovu garancije.

Opis delova

(Pogledajte slike na preklopnoj strani)

- 1 USB utičnica tip A sa Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 tehnologijom
- 2 Radna LED lampica

Puštanje u rad

Provera obima isporuke

(Pogledajte slike na preklopnoj strani)

Obim isporuke se sastoji od sledećih komponenti:

- Punjač za auto
- Ovo kratko uputstvo
- ◆ Izvadite sve delove uređaja iz ambalaže i uklonite sav ambalažni materijal.

NAPOMENA

- ▶ Proverite da li je sadržaj isporuke potpun i da li ima vidljivih oštećenja.
- ▶ Obratite se dežurnoj servisnoj službi u slučaju nepotpunog sadržaja isporuke ili oštećenja izazvanih lošom ambalažom ili transportom (pogledajte poglavlje **Servis**).

Upotreba uređaja**PAŽNJA**

- ▶ Uverite se da potrošnja struje Vašeg uređaja nije veća od 3 A, kada koristite USB utičnicu **1**. Detaljnije informacije se nalaze u uputstvu za upotrebu Vašeg uređaja.
- ▶ Maksimalna potrošnja USB utičnice **1** iznosi 3 A.

NAPOMENA

- USB utičnica **1** podržava standard punjenja Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 (kompatibilan sa Quick Charge™ 2.0 i Quick Charge™ 1.0). Kada je priključen uređaj kompatibilan sa tim standardom punjenja, punjač za auto će ga automatski prepoznati. Punjač za auto isporučuje odgovarajući izlazni napon odn. odgovarajuću izlaznu struju, tako da uređaj može brže da se napuni. Uređaji bez tog standarda punjenja mogu takođe da se pune preko USB utičnice **1**.
- Izlazni napon od 12 V na USB utičnici **1** može da bude niži ukoliko postoje nepovoljni uslovi u Vašem vozilu, kao npr. kada je motor isključen ili je akumulator za automobil slab. To može da dovede do dužeg vremena punjenja Vašeg eksternog uređaja za reprodukciju.

- ♦ Utačnite punjač za auto u priključak od 12/24 V Vašeg vozila. To je, po pravilu, interna utičnica (upaljač za cigarete) na armaturnoj tabli Vašeg automobila. Mnoga vozila imaju i drugi priključak u području zadnjih sedišta ili u prtljažniku. Akumulatori od 24 volti se koriste npr. u putničkim vozilima ili na čamcima.
- ♦ Radna LED lampica **2** svetli belo i time signalizira napajanje strujom auto-punjača/adaptera. Radna LED lampica **2** svetli i kada nije priključen uređaj. U zavisnosti od tipa vozila, po potrebi, prethodno mora da se uključi kontakt.
- ♦ Povežite Vaš uređaj sa punjač za auto. U tu svrhu koristite originalni USB kabl Vašeg uređaja, da biste omogućili optimalno punjenje.
- ♦ Po potrebi, uključite Vaš priključen uređaj da biste ga dalje koristili.

NAPOMENA

- Posmatrajte status punjenja na Vašem priključenom uređaju.
- ◆ Odvojite Vaš priključen uređaj od punjač za auto, kada je punjenje uređaja završeno.
- ◆ Izvucite punjač za auto iz interne utičnice, kada ne želite dalje da koristite punjač za auto.

PAŽNJA

- Nikada ne priključujte punjač za auto, a da ne punite Vaš uređaj! Auto-punjač/adapter, čak i u stanju mirovanja, troši struju i zbog toga mora nakon korišćenja da se odvoji od interne utičnice! U suprotnom, ukoliko motor nije uključen, isprazniće se akumulator.

Odlaganje

Odlaganje uređaja



Prateći simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da ovaj proizvod podleže evropskoj Direktivi

2012/19/EU. Ova direktiva navodi da ovaj uređaj na kraju svog veka korišćenja ne smete da odložite u uobičajeni kućni otpad, već morate da ga predate na posebno uređenim sabirnim mestima, skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom.

Ovo odlaganje je za Vas besplatno.
Čuvajte životnu sredinu i odlažite stručno.



O mogućnostima za odlaganje dotrajalih proizvoda saznacete u Vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

Odlaganje ambalaže



Ambalažni materijali su izabrani prema svojoj ekološkoj prihvatljivosti i jednostavnosti odlaganja, te su zato podobni za reciklažu. Odložite nepotrebne ambalažne materijale u skladu sa važećim lokalnim propisima.



Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Obratite pažnju na oznaku na različitim ambalažnim materijalima i, ako je potrebno, odvojite ambalažne materijale zasebno. Ambalažni materijali su označeni skraćenicama (a) i ciframa (b) sa sledećim značenjem: 1–7: Plastika, 20–22: Hartija i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Dodatak

Tehnički podaci

Ulazni napon / ulazna struja:

12/24 V **===** (jednosmerna struja), 3,5 A

Izlazni napon / izlazna struja:

3,6 V-6,5 V **===**, 3 A

6,5 V-9 V **===**, 2 A

9 V-12 V **===**, 1,5 A

Izlazna snaga:

maks. 18 W

Radna temperatura:

+15 °C do +35 °C

Temperatura skladištenja:

0 °C do +40 °C

Vlažnost vazduha (bez kondenzacije):

≤ 75%

Dimenzije:

oko 74 × 30 × 30 mm

Težina:

oko 19 g

NAPOMENA



Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.

Napomene u vezi sa EU Izjavom o usklađenosti



Ovaj uređaj je, u pogledu usklađenosti, u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim propisima direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti 2014/30/EU i RoHS direktive 2011/65/EU.

Potpunu EU Izjavu o usklađenosti možete da nabavite kod uvoznika.

Servis

RS

Servis Srbija

Tel.: 021 3000 151

E-Mail: kompernass@lidl.rs

IAN 392824_2201

Uvoznik

Napominjemo da sledeća adresa nije adresa servisa. Obratite se najpre navedenom servisu.

Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3,
22330 Nova Pazova, Republika
Srbija, tel. 0800-300-180, e-mail:
kontakt@lidl.rs

Proizvođač

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NEMAČKA
www.kompernass.com

Cuprins

Introducere 24

Informații privind aceste scurte instrucțiuni .24

Indicații privind marca 25

Utilizarea conform destinației. 26

Indicații de avertizare și simboluri utilizate. 27

Siguranța. 31

Indicații de bază privind siguranța. . . 31

Descrierea componentelor . . . 34

Punerea în funcțiune 35

Verificarea furniturii 35

Folosirea aparatului 36

Eliminarea 41

Eliminarea aparatului 41

Eliminarea ambalajelor 42

Anexă 43

Date tehnice 43

Indicații privind declarația de
conformitate UE 44

Service-ul 44

Importator 45

Introducere

Informații privind aceste scurte instrucțiuni

Acest document este o versiune tipărită prescurtată a instrucțiunilor de utilizare complete.



Scanând codul QR ajungeți direct la pagina de service Lidl (www.lidl-service.com) și introducând numărul articolului (IAN) 392824_2201

puteți vizualiza și descărca instrucțiunile de utilizare complete.

AVERTIZARE!

Respectați instrucțiunile de utilizare complete și indicațiile de siguranță pentru a evita vătămările corporale și pagubele materiale.

Aceste scurte instrucțiuni fac parte integrantă din acest produs. Înainte de a folosi produsul, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Păstrați scurtele instrucțiuni într-un loc sigur și, în cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predăți-i toate documentele aferente acestuia.

Indicații privind marca

- Qualcomm® Quick Charge™ este un produs al Qualcomm Technologies International, Inc. și/sau al unei filiale. Qualcomm® este o marcă a companiei Qualcomm Incorporated, înregistrată în SUA și în alte țări. Quick Charge™ este o marcă a companiei Qualcomm Incorporated.
- USB® este o marcă înregistrată a USB Implementers Forum, Inc.

Toate celelalte denumiri și produse pot reprezenta marca sau marca înregistrată a proprietarilor respectivi.

Utilizarea conform destinației

Adaptorul auto de încărcare este un dispozitiv auxiliar destinat conectării la priza de bord (bricheta) și este prevăzut exclusiv pentru încărcarea și operarea aparatelor USB. Adaptorul auto de încărcare este adecvat numai pentru autovehicule care prezintă polul negativ al bateriei la caroserie.

Orice altă utilizare este considerată a fi neconformă. Aparatul nu este prevăzut pentru utilizarea în scopuri comerciale sau industriale.

Pretențiile de orice natură din cauza deteriorărilor apărute în urma utilizării neconforme sunt excluse. Riscul este suportat în exclusivitate de către beneficiar.

Indicații de avertizare și simboluri utilizate

În cadrul acestor scurte instrucțiuni sunt folosite următoarele avertizări pe ambalaj și aparat (dacă sunt aplicabile):



PERICOL

O avertizare pentru acest grad de pericol marchează o situație periculoasă.

Dacă situația periculoasă nu este evitată, aceasta va provoca rănirea gravă sau moartea.

- Respectați instrucțiunile prezentate în această avertizare pentru a evita pericolul de rănire gravă sau de moarte.



AVERTIZARE

O avertizare pentru acest grad de pericol marchează o situație potențial periculoasă.

Dacă situația periculoasă nu este evitată, aceasta poate provoca rănirea gravă sau moartea.

- Respectați instrucțiunile prezentate în această avertizare pentru a evita pericolul de rănire gravă sau de moarte.



PRECAUȚIE

O avertizare pentru acest grad de pericol marchează o situație potențial periculoasă.

Dacă situația periculoasă nu este evitată, aceasta poate provoca răniri.

- Respectați indicațiile din această avertizare pentru a evita rănirea persoanelor.

ATENȚIE

O avertizare pentru acest grad de pericol marchează posibile pagube materiale.

În cazul în care situația respectivă nu este evitată, aceasta poate provoca pagube materiale.

- Respectați instrucțiunile prezentate în această avertizare pentru a evita pagubele materiale.

INDICAȚIE

- O indicație marchează informații suplimentare care facilitează manipularea aparatului.



Marcajul E este un marcaj de verificare pentru marcarea componentelor omologate la autovehicule și precizează că au fost efectuate verificările necesare și că a fost acordată o omologare de tip ECE. Grupul de litere „xx” este substituent și reprezintă țara emitentă a omologării.



3 Simbolul Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 indică faptul că, datorită tehnologiei utilizate, la portul USB verde al adaptorului auto de încărcare, la aparatele compatibile, este posibilă o durată redusă de încărcare. Aparatele compatibile conectate sunt recunoscute automat și sunt alimentate cu tensiunea de ieșire și curentul de ieșire adecvate de a adaptorul auto de încărcare.

Siguranța

În acest capitol sunt cuprinse indicații importante privind siguranța în manipularea aparatului. Acest aparat corespunde dispozițiilor obligatorii cu privire la siguranță. Utilizarea necorespunzătoare a aparatului poate provoca rănirea persoanelor și pagube materiale.

Indicații de bază privind siguranța

Respectați următoarele indicații de siguranță, pentru o manipulare sigură a acestui aparat:

- Înainte de utilizare verificați dacă aparatul prezintă defecțiuni exterioare vizibile. Nu puneți aparatul în funcțiune dacă este deteriorat sau dacă a căzut.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare, dacă sunt

supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea sigură a acestui aparat și dacă au înțeles pericolele cu privire la acesta.

Copiiilor le este interzis să se joace cu aparatul. Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii fără supraveghere.

-  **PERICOL!** Materialele de ambalare nu sunt jucării! Nu lăsați materialele de ambalare la îndemâna copiilor.

Pericol de asfixiere!

- Nu expuneți niciodată aparatul căldurii extreme sau unei umidități ridicate a aerului. Acest aspect este valabil în special pentru cazurile în care aparatul este păstrat în mașină. În timpul perioadelor mai lungi de staționare, în habitacul și în torpeda se creează temperaturi extrem de ridicate. Îndepărtați aparatele electrice și electronice din autovehicul.

- Nu manipulați aparatul atunci când conduceți mașina sau un alt vehicul. Aceasta poate constitui o sursă de pericol în trafic.
-  **AVERTIZARE!** La utilizarea aparatului, inclusiv a aparatelor conectate asigurați-vă că acesta nu constituie un obstacol la manevrare, frânare sau pentru funcționarea altor sisteme operaționale ale autovehiculului (de exemplu airbaguri) sau nu limitează vizibilitatea în timpul deplasării.
- Protejați aparatul împotriva umezelii și infiltrării lichidelor.
- Nu lăsați niciodată aparatul să funcționeze nesupravegheat.
-  **AVERTIZARE!** În cazul în care constatați zgomote neobișnuite, miros de ars sau fum, scoateți imediat aparatul din priza de bord. Înainte de a-l reutiliza, solicitați verificarea aparatului de către un specialist calificat.

- Nu deschideți niciodată carcasa aparatului. În interior nu se află piese care necesită întreținere. Reparația aparatului trebuie realizată numai într-un atelier de specialitate autorizat sau de către serviciul clienți. În urma reparațiilor necorespunzătoare pot apărea pericole pentru utilizatorul aparatului. În plus, se anulează garanția.

Descrierea componentelor

(a se vedea figurile de pe pagina pliată)

- ❶ Mufă USB tip A cu Qualcomm® Quick Charge™ 3.0
- ❷ LED de funcționare

Punerea în funcțiune

Verificarea furniturii

(a se vedea figurile de pe pagina pliată)

Furnitura conține următoarele componente:

- Adaptor auto de încărcare
- Aceste scurte instrucțiuni
- ◆ Scoateți toate piesele aparatului din ambalaj și înlăturați toate materialele de ambalare.

INDICAȚIE

- Verificați dacă furnitura este completă și dacă prezintă deteriorări vizibile.
- În cazul în care furnitura este incompletă sau componentele sunt deteriorate din cauza ambalajului precar sau a transportului, apălați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul **Service**).

Folosirea aparatului

ATENȚIE

- ▶ Asigurați-vă că aparatul dvs. nu consumă mai mult de 3 A atunci când utilizați mufa USB ❶. Informații detaliate puteți găsi în instrucțiunile de utilizare ale aparatului dvs.
- ▶ Curentul maxim de ieșire al mufei USB ❶ este de 3 A.

INDICAȚIE

- Mufa USB **1** acceptă standardul de încărcare Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 (compatibil cu Quick Charge™ 2.0 și Quick Charge™ 1.0). Dacă aparatul conectat este compatibil cu acest standard de încărcare, acesta va fi recunoscut automat de adaptorul auto de încărcare. Adaptorul auto de încărcare furnizează tensiunea de ieșire, respectiv curentul de ieșire adecvate, astfel încât aparatul să poată fi încărcat mai rapid. Aparatele fără acest standard de încărcare pot fi, de asemenea, încărcate prin intermediul mufei USB **1**.

INDICAȚIE

- ▶ Tensiunea de ieșire de 12 V de la mufa USB **1** poate fi mai redusă în cazul unor condiții nefavorabile în autovehiculul dvs., cum ar fi, de exemplu, atunci când motorul este oprit sau bateria auto este slabă. Aceasta poate determina o durată de încărcare mai îndelungată a dispozitivului dvs. de redare extern.

- ◆ Introduceți acum adaptorul auto de încărcare în conexiunea de 12/24 V a autovehiculului dvs. De regulă, priza de bord (bricheta) se află în tabloul de bord al autovehiculului dvs. Numeroase autovehicule sunt prevăzute cu încă o conexiune aflată în zona banchetei din spate sau în portbagaj. Bateriile de 24 V sunt utilizate, de exemplu, în camioane sau în ambarcațiuni.

- ◆ LED-ul de funcționare **2** luminează alb și semnalează astfel alimentarea cu energie electrică a adaptorului autovehiculului. LED-ul de funcționare **2** luminează și atunci când nu este conectat un aparat. În funcție de tipul autovehiculului poate fi necesară cuplarea prealabilă a contactului.
- ◆ Conectați aparatul la adaptorul auto de încărcare. În acest scop utilizați cablul USB original al aparatului dvs. pentru asigurarea unui proces de încărcare optim.
- ◆ Dacă este necesar, porniți aparatul conectat pentru a-l utiliza în continuare.

INDICAȚIE

- Observați starea de încărcare pe aparatul conectat.
- ◆ Deconectați aparatul conectat de la adaptorul auto de încărcare la finalizarea procesului de încărcare a aparatului.

- ◆ Scoateți adaptorul auto de încărcare din priza de bord dacă nu mai aveți nevoie de adaptorul auto de încărcare.

ATENȚIE

- Nu conectați niciodată adaptorul auto de încărcare fără să vă încărcăți aparatul! Adaptorul auto de încărcare preia curent chiar și în stare de repaus, fiind astfel necesară deconectarea acestuia de la alimentarea de bord după fiecare utilizare! În caz contrar, bateria se va descărca atunci când motorul nu este pornit.

Eliminarea

Eliminarea aparatului



Simbolul alăturat al pubelei tăiate cu roți indică faptul că acest aparat face obiectul Directivei 2012/19/EU.

Această directivă stabilește că la sfârșitul perioadei de utilizare a aparatului, acesta nu trebuie eliminat în gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie predat la punctele de colectare speciale sau la centrele de eliminare a deșeurilor.

Eliminarea nu implică niciun cost pentru dvs. Contribuiți la protejarea mediului înconjurător prin eliminarea corespunzătoare a deșeurilor.



Informații despre posibilitățile de eliminare a produsului scos din uz pot fi obținute de la administrația locală.

Eliminarea ambalajelor



Materialele de ambalare sunt alese conform compatibilității acestora cu mediul înconjurător și aspectelor tehnice privind eliminarea, fiind astfel reciclabile. Eliminați materialele de ambalare de care nu mai aveți nevoie conform prevederilor locale în vigoare.



Eliminați ambalajul în mod ecologic. Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare și separați-le dacă este cazul. Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație: 1-7: materiale plastice, 20-22: hârtie și carton, 80-98: materiale compozite.

Anexă

Date tehnice

Tensiune/curent de intrare:

12/24 V **===** (curent continuu), 3,5 A

Tensiune/curent de ieșire:

3,6 V-6,5 V **===**, 3 A

6,5 V-9 V **===**, 2 A

9 V-12 V **===**, 1,5 A

Putere de ieșire:

max. 18 W

Temperatura de operare:

+15 °C până la +35 °C

Temperatura de depozitare:

0 °C până la +40 °C

Umiditatea (fără condens):

≤ 75 %

Dimensiuni:

cca 74 × 30 × 30 mm

Greutate:

cca 19 g

Indicații privind declarația de conformitate UE



Acest aparat corespunde cerințelor fundamentale și celorlalte prevederi relevante ale Directivei 2014/30/EU privind compatibilitatea electromagnetică (CEM) și ale Directivei 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS).

Declarația completă de conformitate UE este disponibilă la sediul importatorului.

Service-ul



Service România

Tel.: 0800896637

E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 392824_2201

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Съдържание

Въведение 49

Информация относно това кратко
ръководство 49

Указания относно търговски марки . 50

Употреба по предназначение. 51

Използвани предупредителни
указания и символи. 52

Безопасност 56

Основни указания за безопасност. . 56

Описание на частите 60

Пускане в експлоатация 60

Проверка на окомплектовката на
доставката 60

Използване на уреда. 61

Предаване за отпадъци 66

Предаване на уреда за отпадъци . 66

Предаване на опаковката за отпадъци 67

Приложение 68

Технически данни 68

Указания относно ЕС декларацията
за съответствие 69

Сервизно обслужване 70

Вносител 70

Въведение

Информация относно това кратко ръководство

При този документ става въпрос за съкратено печатно издание на пълното ръководство за потребителя.



Чрез сканиране на QR кода влизате директно на страницата на сервиза на Lidl (**www.lidl-service.com**) и чрез въвеждане на артикулния номер (IAN) 392824_2201 можете да разгледате и изтеглите пълното ръководство за потребителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Спазвайте пълното ръководство за потребителя и указанията за безопасност, за да избегнете телесни увреждания и материални щети.

Краткото ръководство е неразделна част от този продукт. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Съхранявайте добре краткото ръководство и предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Указания относно търговски марки

- Qualcomm® Quick Charge™ е продукт на Qualcomm Technologies, Inc. и/или на нейни дъщерни фирми. Qualcomm® е марка на Qualcomm Incorporated, регистрирана в САЩ и други страни. Quick Charge™ е марка на Qualcomm Incorporated.
- USB® е регистрирана търговска марка на USB Implementers Forum, Inc.

Всички останали наименования и продукти могат да са търговските марки или регистрирани търговски марки на съответните им собственици.

Употреба по предназначение

Зарядният адаптер за автомобил представлява допълнително устройство за автомобили за свързване към бордови електрически контакт (запалка) и е предназначен единствено за зареждане и използване на USB устройства. Зарядният адаптер за автомобил е подходящ само за автомобили с отрицателен полюс на акумулаторната батерия на каросерията.

Друга или излизаща извън тези рамки употреба се счита за нецелесъобразна. Уредът не е предвиден за употреба за професионални или промишлени цели. Изключват се претенции от всякакъв вид за щети вследствие на нецелесъобразна употреба. Рискът се носи единствено от потребителя.

Използвани предупредителни указания и символи

В кратко ръководство, върху опаковката и върху уреда се използват следните предупредителни указания (в съответните случаи):



ОПАСНОСТ

Предупредително указание с тази степен на опасност обозначава опасна ситуация.

Ако опасната ситуация не бъде избегната, тя ще доведе до тежки наранявания или смърт.

- Спазвайте инструкциите в това предупредително указание, за да избегнете опасността от тежки наранявания или смърт.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупредително указание с тази степен на опасност обозначава възможна опасна ситуация.

Ако опасната ситуация не бъде избегната, тя може да доведе до тежки наранявания или смърт.

- Спазвайте инструкциите в това предупредително указание, за да избегнете опасността от тежки наранявания или смърт.

 ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ

Предупредително указание с тази степен на опасност обозначава възможна опасна ситуация.

Ако опасната ситуация не бъде избегната, тя може да доведе до наранявания.

- Спазвайте инструкциите в това предупредително указание, за да избегнете наранявания на хора.

ВНИМАНИЕ

Предупредително указание с тази степен на опасност обозначава възможни материални щети.

Ако ситуацията не бъде избегната, тя може да доведе до материални щети.

- Спазвайте инструкциите в това предупредително указание, за да избегнете материални щети.

УКАЗАНИЕ

- Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.



Маркировката Е представлява сертификационен знак, обозначаващ изискващи разрешение компоненти на автомобили, и потвърждава, че са извършени необходимите изпитвания и е дадено типово одобрение съгласно ЕСЕ. Буквите „xx“ са заместители и се отнасят за страната, в която е издадено разрешението.



³ Символът Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 означава, че – благодарение на използваната технология – със зеления USB порт на зарядния адаптер за автомобил е възможно по-кратко време на зареждане при съвместими устройства. Съвместими свързани устройства се разпознават автоматично и се захранват с подходящото изходно напрежение и подходящия изходен ток от зарядния адаптер за автомобил.

Безопасност

Този глава съдържа важни указания за безопасност при работа с уреда. Този уред отговаря на предписаните правила за техническа безопасност. Неправилна употреба може да доведе до телесни увреждания и материални щети.

Основни указания за безопасност

За безопасна работа с уреда спазвайте следните указания за безопасност:

- Преди употреба проверявайте уреда за видими външни повреди. Не използвайте уреда, ако е повреден или е падал.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и знания, ако те са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба

на уреда и разбират опасностите, произтичащи от работата с него. Не допускайте деца да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

-  **ОПАСНОСТ!** Опаковъчните материали не са детска играчка! Дръжте далеч от деца всички опаковъчни материали. **Съществува опасност от задушаване!**
- Никога не излагайте уреда на екстремно висока температура или висока влажност на въздуха. Това важи особено при съхранение в автомобил. При по-продължителни престои в купето и жабката се получават екстремно високи температури. Не оставяйте електрически и електронни уреди в автомобила.

- Не работете с уреда, когато управлявате автомобил или друго превозно средство. Това представлява опасност за движението по пътищата.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При употреба на уреда, включително свързани устройства, се уверете, че той не възпрепятства управлението на волана, натискането на спирачките или функционирането на други системи на автомобила (напр. въздушни възглавници) и не ограничава вашето зрительно поле по време на шофиране.
- Пазете уреда от влага и проникване на течности.
- Никога не оставяйте уреда да работи без наблюдение.

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Незабавно изключете уреда от бордовия контакт, в случай че установите необичайни шумове, мирис на изгоряло или образуване на дим. Уредът трябва да бъде проверен от квалифициран специалист, преди да го използвате отново.
- Никога не отваряйте корпуса на уреда. Вътре няма части, които подлежат на поддръжка. Възлагайте ремонтите на уреда само на оторизирани специализирани фирми или сервизната служба. При некомпетентно извършени ремонти могат да възникнат опасности за потребителя. Освен това отпада правото на изискване на гаранция.

Описание на частите

(вж. фигурите на разгъващата се страница)

- 1 USB букса тип A с Qualcomm® Quick Charge™ 3.0
- 2 Светодиод за режим на работа

Пускане в експлоатация

Проверка на окомплектовката на доставката

(вж. фигурите на разгъващата се страница)

Окомплектовката на доставката се състои от следните компоненти:

- заряден адаптер за автомобил
- Това кратко ръководство
- ◆ Извадете всички части на уреда от опаковката и отстранете всички опаковъчни материали.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Проверете доставката за комплектност и видими повреди.
- ▶ При непълна доставка или повреди поради лоша опаковка или щети, получени при транспорта, се обърнете към горещата линия на сервиза (вж. глава *Сервизно обслужване*).

Използване на уреда**ВНИМАНИЕ**

- ▶ Уверете се, че консумацията на ток на вашето устройство не надвишава 3 А, когато използвате USB буксата ❶. По-подробна информация можете да получите от ръководството за потребителя на вашето устройство.
- ▶ Максималното токоподаване на USB буксата ❶ е 3 А.

УКАЗАНИЕ

- USB буксата **1** поддържа стандарта за зареждане Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 (съвместим с Quick Charge™ 2.0 и Quick Charge™ 1.0). Ако свързаното устройство е съвместимо с този стандарт за зареждане, то се разпознава автоматично от зарядния адаптер за автомобил. Зарядният адаптер за автомобил осигурява подходящото изходно напрежение респ. подходящия изходен ток, така че устройството да може да се зареди по-бързо. Устройства без този стандарт за зареждане също могат да се зареждат чрез USB буксата **1**.

УКАЗАНИЕ

- ▶ 12 V-овото изходно напрежение на USB буксата **1** може да е по-ниско, в случай че във Вашия автомобил са налични неблагоприятни условия, като напр. изключен двигател или изтощена автомобилна акумулаторна батерия. Това може да доведе до по-дълго време на зареждане на Вашето външно възпроизвеждащо устройство.
- ◆ Включете зарядния адаптер за автомобил в контакта 12/24 V на вашия автомобил. По принцип това е бордовият контакт (запалката за цигари) в арматурното табло на вашия автомобил. Много превозни средства разполагат с втори контакт в зоната на задните седалки или в багажника. 24-волтови акумулатори се използват напр. в товарни автомобили или при лодки.

- ◆ Светодиодът за режим на работа ② свети бяло и с това сигнализира електрохранването на зарядния адаптер за автомобил. Светодиодът за режим на работа ② свети също когато няма свързано устройство. В зависимост от типа на автомобила може да се наложи предварително включване на запалването.
- ◆ Свържете вашето устройство към зарядния адаптер за автомобил. За целта използвайте оригиналния USB кабел на вашето устройство, за да осигурите оптимално зареждане.
- ◆ При необходимост включете вашето свързано устройство за по-нататъшна употреба.

УКАЗАНИЕ

- Следете зарядния статус на вашето свързано устройство.
- ◆ Изключете вашето свързано устройство от зарядния адаптер за автомобил, когато завърши зареждането на устройството.

- ◆ Когато повече не ви е необходим, изключете зарядния адаптер за автомобил от бордовия контакт.

ВНИМАНИЕ

- Никога не свързвайте зарядния адаптер за автомобил, без да зареждате вашето устройство! Зарядният адаптер за автомобил консумира ток дори в неработно състояние и затова след употреба трябва да се изключва от бордовия контакт! В противен случай, ако двигателят не е включен, акумулаторът се разрежда.

Предаване за отпадъци

Предаване на уреда за отпадъци



Показаният встрани символ на зачеркнат контейнер за отпадъци на колела показва, че този уред подлежи на Директивата 2012/19/EU. Съгласно тази Директива, след изтичане на срока на ползване, уредът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в специален събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

Това предаване за отпадъци е безплатно за вас. Пазете околната среда и предавайте отпадъците според правилата.



Информация относно възможностите за предаване за отпадъци на излезлия от употреба продукт можете да получите от вашата общинска или градска управа.

Предаване на опаковката за отпадъци



Опаковъчните материали са подбрани от гледна точка на екологичната съвместимост и утилизацията и затова могат да се рециклират. Предайте ненужните ви вече опаковъчни материали за отпадъци съгласно действащите местни разпоредби.



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте разделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1 – 7: пластмаси, 20 – 22: хартия и картон, 80 – 98: композитни материали.

Приложение

Технически данни

Входно напрежение/Входен ток:

12/24 V $\equiv$ (постоянен ток), 3,5 A

Изходно напрежение/Изходен ток:

3,6 V – 6,5 V $\equiv$, 3 A

6,5 V – 9 V $\equiv$, 2 A

9 V – 12 V $\equiv$, 1,5 A

Изходна мощност:

макс. 18 W

Температура при работа:

+15 °C до +35 °C

Температура при съхранение:

0 °C до +40 °C

Влажност (без кондензация):

≤ 75 %

Размери:

около 74 × 30 × 30 cm

Тегло:

около 19 g

Указания относно ЕС декларацията за съответствие



По отношение на съвместимостта този уред съответства на основните изисквания и другите съществени разпоредби на Директивата за електромагнитна съвместимост 2014/30/EU и Директивата относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване 2011/65/EU.

Пълната ЕС декларация за съответствие може да се получи от вносителя.

Сервизно обслужване

BG

България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: kompernass@lidl.bg

IAN 392824_2201

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

Περιεχόμενα

Εισαγωγή 72

Πληροφορίες για τις παρούσες συνοπτικές οδηγίες	72
Υποδείξεις για τα εμπορικά σήματα . .	73
Προβλεπόμενη χρήση	74
Χρησιμοποιούμενες υποδείξεις προειδοποίησης και σύμβολα	75

Ασφάλεια 79

Βασικές υποδείξεις ασφαλείας	80
--	----

Περιγραφή εξαρτημάτων 83

Θέση σε λειτουργία 84

Έλεγχος παραδοτέου εξοπλισμού	84
Χρήση της συσκευής	85

Απόρριψη 91

Απόρριψη συσκευής	91
Απόρριψη συσκευασίας	92

Παράρτημα 93

Τεχνικά χαρακτηριστικά	93
Υποδείξεις για τη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	94
Σέρβις	95
Εισαγωγέας	95

Εισαγωγή

Πληροφορίες για τις παρούσες συνοπτικές οδηγίες

Το εν λόγω έγγραφο είναι μια σύντομη εκτυπωμένη έκδοση των ολοκληρωμένων οδηγιών χρήσης.



Μέσω σάρωσης του κωδικού QR έχετε απευθείας πρόσβαση στη σελίδα εξυπηρέτησης της Lidl
(www.lidl-service.com)

και μπορείτε μέσω καταχώρισης του κωδικού προϊόντος (IAN) 392824_2201 να δείτε και κατεβάσετε ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τηρείτε το σύνολο των οδηγιών χρήσης και των υποδείξεων ασφαλείας, ώστε να αποφεύγετε βλάβες σε άτομα και υλικές ζημιές.

Οι συνοπτικές οδηγίες αποτελούν τμήμα αυτού του προϊόντος. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Φυλάτε τις συνοπτικές οδηγίες σε ασφαλές μέρος και σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους, παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

Υποδείξεις για τα εμπορικά σήματα

- Το Qualcomm® Quick Charge™ είναι ένα προϊόν της Qualcomm Technologies, Inc. και/ή των θυγατρικών της.

Το Qualcomm® είναι ένα εμπορικό σήμα της Qualcomm Incorporated, κατατεθειμένο στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες.

Το Quick Charge™ είναι ένα εμπορικό σήμα της Qualcomm Incorporated.

- Το USB® είναι σήμα κατατεθέν της USB Implementers Forum, Inc.

Όλες οι άλλες ονομασίες και τα προϊόντα μπορεί να είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των εκάστοτε κατόχων τους.

Προβλεπόμενη χρήση

Ο αντάπτορας φόρτισης αυτοκινήτου αποτελεί ένα εξάρτημα εκ των υστέρων εξοπλισμού για σύνδεση στην υποδοχή του αυτοκινήτου (αναπτήρας τσιγάρων) και έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για τη φόρτιση και τη λειτουργία συσκευών USB. Ο αντάπτορας φόρτισης αυτοκινήτου είναι κατάλληλος αποκλειστικά για χρήση σε οχήματα στα οποία ο αρνητικός πόλος της μπαταρίας βρίσκεται στο αμάξωμα.

Μια άλλη ή διαφορετική χρήση από τα ανωτέρω αναφερόμενα ισχύει ως μη σύμφωνη με τους κανονισμούς. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε βιομηχανικούς ή εργοστασιακούς χώρους.

Αποκλείονται αξιώσεις οποιουδήποτε είδους λόγω ζημιών από μη προβλεπόμενη χρήση. Την ευθύνη φέρει αποκλειστικά ο χρήστης.

Χρησιμοποιούμενες υποδείξεις προειδοποίησης και σύμβολα

Στις παρούσες συνοπτικές οδηγίες, επάνω στη συσκευασία και στη συσκευή χρησιμοποιούνται οι εξής υποδείξεις προειδοποίησης (εφόσον ισχύουν):



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μια υπόδειξη προειδοποίηση αυτού του βαθμού κινδύνου επισημαίνει μια επικίνδυνη κατάσταση.

Σε περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί η επικίνδυνη κατάσταση, θα προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί ή θάνατος.

- Τηρείτε τις οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών ή θανάτου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μια υπόδειξη προειδοποίησης αυτού του βαθμού κινδύνου επισημαίνει μια πιθανή επικίνδυνη κατάσταση.

Σε περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί η επικίνδυνη κατάσταση, μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί ή θάνατος.

- Τηρείτε τις οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών ή θανάτου.

 ΠΡΟΣΟΧΗ

Μια υπόδειξη προειδοποίησης αυτού του βαθμού κινδύνου επισημαίνει μια πιθανή επικίνδυνη κατάσταση.

Σε περίπτωση που δεν αποφευχθεί αυτή η επικίνδυνη κατάσταση, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.

- Τηρείτε τις οδηγίες σε αυτήν την υπόδειξη προειδοποίησης, ώστε να αποφευχθούν σωματικοί τραυματισμοί.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μια υπόδειξη προειδοποίησης αυτού του βαθμού κινδύνου επισημαίνει μια πιθανή υλική ζημιά.

Σε περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί αυτή η κατάσταση, μπορεί να προκληθούν υλικές ζημιές.

- Τηρείτε τις οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης, ώστε να αποφευχθούν υλικές ζημιές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Μια υπόδειξη επισημαίνει επιπρόσθετες πληροφορίες που διευκολύνουν τη χρήση της συσκευής.



Η σήμανση E είναι μια σήμανση ελέγχου για τον χαρακτηρισμό εξαρτημάτων σε οχήματα που απαιτούν έγκριση και υποδηλώνει ότι διεξήχθησαν οι απαιτούμενοι έλεγχοι και ότι εκχωρήθηκε η έγκριση τύπου ECE. Τα γράμματα "xx" είναι χαρακτήρες κράτησης θέσης και υποδηλώνουν τη χώρα στην οποία εκδόθηκε η άδεια.



³ Το σύμβολο Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 υποδηλώνει ότι μέσω της χρησιμοποιούμενης τεχνολογίας, στην πράσινη σύνδεση USB του αντάπτορα φόρτισης αυτοκινήτου, σε συμβατές συσκευές, είναι δυνατός ένας μειωμένος χρόνος φόρτισης. Συμβατές, συνδεδεμένες συσκευές αναγνωρίζονται αυτόματα και τροφοδοτούνται με την αντίστοιχη τάση εξόδου και το αντίστοιχο ρεύμα εξόδου από τον αντάπτορα φόρτισης αυτοκινήτου.

Ασφάλεια

Σε αυτό το κεφάλαιο λαμβάνετε σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας για τον χειρισμό της συσκευής. Αυτή η συσκευή ανταποκρίνεται στους προδιαγεγραμμένους κανόνες ασφαλείας. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε σωματικές βλάβες και υλικές ζημιές.

Βασικές υποδείξεις ασφαλείας

Τηρείτε τις κάτωθι υποδείξεις ασφαλείας για τον ασφαλή χειρισμό της συσκευής:

- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε τη συσκευή ως προς εξωτερικές εμφανείς φθορές. Μη θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία, εάν έχει υποστεί βλάβη ή έχει πέσει κάτω.
- Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή ελλείψεις από άποψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους προκύπτοντες κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- **⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι! Κρατάτε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.
Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας!
- Ποτέ μην εκθέτετε τη συσκευή σε υπερβολική ζέστη ή υψηλή υγρασία αέρα. Αυτό ισχύει κυρίως για την αποθήκευση στο αυτοκίνητο. Σε μεγάλα διαστήματα μη λειτουργίας, δημιουργούνται ακραίες θερμοκρασίες στον εσωτερικό χώρο και στο ντουλαπάκι του αυτοκινήτου. Απομακρύνετε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές από το όχημα.
- Μη χειρίζεστε τη συσκευή όταν οδηγείτε ένα αυτοκίνητο ή ένα άλλο όχημα. Αυτό αποτελεί πηγή κινδύνου στην οδική κυκλοφορία.

-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κατά τη χρήση της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των συνδεδεμένων εξωτερικών συσκευών αναπαραγωγής, εξασφαλίζετε ότι η συσκευή δεν αποτελεί εμπόδιο κατά την οδήγηση, το φρενάρισμα ή τη χρήση άλλων συστημάτων λειτουργίας του οχήματος (π.χ. αερόσακοι) και ότι δεν περιορίζεται το οπτικό σας πεδίο όταν οδηγείτε.
- Προστατεύετε τη συσκευή από την υγρασία και την εισχώρηση υγρών.
- Μη λειτουργείτε τη συσκευή ποτέ χωρίς επίβλεψη.
-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ασυνήθιστους θορύβους, οσμή φωτιάς ή δημιουργία καπνού, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την υποδοχή αυτοκινήτου. Η συσκευή θα πρέπει να εξεταστεί από ειδικό, προτού χρησιμοποιηθεί εκ νέου.

- Ποτέ μην ανοίγετε το περίβλημα της συσκευής. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα προς συντήρηση στο εσωτερικό της συσκευής. Αναθέτετε τις επισκευές της συσκευής αποκλειστικά σε εξουσιοδοτημένα εξειδικευμένα συνεργεία ή στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. Σε περίπτωση ακατάλληλων επισκευών, ενδέχεται να προκύψουν κίνδυνοι για τον χρήστη. Επίσης, ακυρώνεται η αξίωση εγγύησης.

Περιγραφή εξαρτημάτων

(Για εικόνες βλ. αναδιπλούμενη σελίδα)

- ❶ Υποδοχή USB τύπου A με Qualcomm® Quick Charge™ 3.0
- ❷ LED λειτουργίας

Θέση σε λειτουργία

Έλεγχος παραδοτέου εξοπλισμού

(Για εικόνες βλ. αναδιπλούμενη σελίδα)

Ο παραδοτέος εξοπλισμός αποτελείται από τα ακόλουθα στοιχεία:

- Αντάπτορας φόρτισης αυτοκινήτου
- ◆ Οι παρούσες συνοπτικές οδηγίες
- ◆ Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα της συσκευής από τη συσκευασία και απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Ελέγξτε τον παραδοτέο εξοπλισμό ως προς την πληρότητα, καθώς και για εμφανείς ζημιές.
- ▶ Σε περίπτωση ελλιπούς παραδοτέου εξοπλισμού ή ζημιών λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή λόγω μεταφοράς, απευθυνθείτε στην ανοικτή τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης (βλέπε κεφάλαιο *Σέρβις*).

Χρήση της συσκευής

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ▶ Βεβαιώνετε ότι η κατανάλωση ρεύματος της εξωτερικής συσκευής αναπαραγωγής σας δεν υπερβαίνει τα 3 A, όταν χρησιμοποιείτε την υποδοχή USB ❶. Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες στις οδηγίες χρήσης της εξωτερικής συσκευής αναπαραγωγής σας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η μέγιστη παροχή ρεύματος της υποδοχής USB ❶ ανέρχεται σε 3 A.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Η υποδοχή USB ❶ υποστηρίζει το πρότυπο φόρτισης Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 (συμβατό με τα Quick Charge™ 2.0 και Quick Charge™ 1.0). Εάν η συνδεδεμένη εξωτερική συσκευή αναπαραγωγής είναι συμβατή με αυτό το πρότυπο φόρτισης, αναγνωρίζεται αυτόματα από τον αντάπτορα φόρτισης αυτοκινήτου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Ο αντάπτορας φόρτισης αυτοκινήτου παρέχει την αντίστοιχη τάση εξόδου ή το αντίστοιχο ρεύμα εξόδου, έτσι ώστε η εξωτερική συσκευή αναπαραγωγής να φορτιστεί πιο γρήγορα. Εξωτερικές συσκευές αναπαραγωγής χωρίς αυτή την τεχνολογία φόρτισης μπορούν, επίσης, να φορτίζονται μέσω της υποδοχής USB ❶.

- Η τάση εξόδου 12 V στην υποδοχή USB ❶ μπορεί να είναι χαμηλότερη εάν υπάρχουν δυσμενείς συνθήκες στο όχημά σας, π.χ. όταν ο κινητήρας είναι σβηστός ή η μπαταρία του αυτοκινήτου είναι χαμηλή. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε μεγαλύτερο χρόνο φόρτισης για την εξωτερική σας συσκευή αναπαραγωγής.

- ♦ Συνδέστε τον αντάπτορα φόρτισης αυτοκινήτου στην υποδοχή σύνδεσης 12/24 V του αυτοκινήτου σας. Πρόκειται κατά κανόνα για την υποδοχή (αναπτήρας τσιγάρων) στο ταμπλό του αυτοκινήτου σας.
Πολλά αυτοκίνητα έχουν μια δεύτερη σύνδεση στον χώρο των πίσω καθισμάτων ή στο πορτ-μπαγκάζ. Μπαταρίες 24 Volt είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν π.χ. σε φορτηγά ή σκάφη.
- ♦ Το LED λειτουργίας ❷ ανάβει με άσπρο χρώμα σηματοδοτώντας έτσι την τροφοδοσία ρεύματος του αντάπτορα φόρτισης αυτοκινήτου. Το LED λειτουργίας ❷ ανάβει και όταν δεν έχει συνδεθεί καμία εξωτερική συσκευή αναπαραγωγής. Ανάλογα με τον τύπο οχήματος, ενδέχεται να πρέπει να ενεργοποιηθεί προηγουμένως η ανάφλεξη.

- ◆ Συνδέστε την εξωτερική συσκευή αναπαραγωγής σας με τον αντάπτορα φόρτισης αυτοκινήτου. Χρησιμοποιήστε, για αυτόν τον σκοπό, το γνήσιο καλώδιο USB της εξωτερικής συσκευής αναπαραγωγής σας, για να διευκολύνετε μια βέλτιστη διαδικασία φόρτισης.
- ◆ Ενεργοποιήστε, εφόσον απαιτείται, τη συνδεδεμένη εξωτερική συσκευή αναπαραγωγής σας για περαιτέρω χρήση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Παρακολουθείτε την κατάσταση φόρτισης της συνδεδεμένης εξωτερικής συσκευής αναπαραγωγής σας.
- ◆ Αποσυνδέστε τη συνδεδεμένη εξωτερική συσκευή αναπαραγωγής σας από τον αντάπτορα φόρτισης αυτοκινήτου όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία φόρτισης της εξωτερικής συσκευής αναπαραγωγής.
- ◆ Αποσυνδέστε τον αντάπτορα φόρτισης αυτοκινήτου από την υποδοχή αυτοκινήτου, εάν δεν τον χρειάζεστε πλέον.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Ποτέ μη συνδέετε τον αντάπτορα φόρτισης αυτοκινήτου χωρίς να φορτίσετε την εξωτερική συσκευή αναπαραγωγής σας! Ο αντάπτορας φόρτισης αυτοκινήτου απορροφά ρεύμα και στην κατάσταση ηρεμίας και πρέπει, συνεπώς, να αποσυνδέεται από την υποδοχή αυτοκινήτου μετά τη χρήση! Αλλιώς, με μη ενεργοποιημένο κινητήριο η μπαταρία θα αποφορτιστεί.

Απόρριψη

Απόρριψη συσκευής



Το παρακείμενο σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σε ρόδες υποδηλώνει ότι η συσκευή αυτή υπόκειται στην Οδηγία 2012/19/EU. Σύμφωνα με αυτή την οδηγία, δεν επιτρέπεται να απορρίψετε αυτή τη συσκευή μετά τη χρήση της στα κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακυκλώσιμων υλικών ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Αυτή η απόρριψη είναι δωρεάν. Φροντίστε το περιβάλλον και απορρίψτε τα διάφορα υλικά με ενδεδειγμένο τρόπο.



Για τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος μετά το τέλος του κύκλου ζωής του, απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία της κοινότητας ή της πόλης σας.

Απόρριψη συσκευασίας



Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος και τις τεχνικές απόρριψης και, ως εκ τούτου, είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρησιμοποιούνται πλέον σύμφωνα με τους κατά τόπους ισχύοντες κανονισμούς.



Απορρίπτετε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Λαμβάνετε υπόψη τη σήμανση στα διάφορα υλικά συσκευασίας και, εφόσον απαιτείται, ξεχωρίζετε τα. Τα υλικά συσκευασίας φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την εξής σημασία: 1-7: Πλαστικά, 20-22: Χαρτί και χαρτόνι, 80-98: Συνθετικά υλικά.

Παράρτημα

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση/Ρεύμα εισόδου:

12/24 V **===** (συνεχές ρεύμα), 3,5 A

Τάση/Ρεύμα εξόδου:

3,6 V-6,5 V **===**, 3 A

6,5 V-9 V **===**, 2 A

9 V-12 V **===**, 1,5 A

Ισχύς εξόδου:

μέγ. 18 W

Θερμοκρασία λειτουργίας:

+15°C έως +35°C

Θερμοκρασία αποθήκευσης:

0°C έως +40°C

Υγρασία (καμία συμπύκνωση):

≤ 75%

Διαστάσεις:

περ. 74 × 30 × 30 mm

Βάρος:

περ. 19 γρ.

Υποδείξεις για τη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ



Αυτή η συσκευή αντιστοιχεί, αναφορικά με τη συμφωνία, στις βασικές απαιτήσεις και στις άλλες σχετικές προδιαγραφές της Οδηγίας ΗΜΣ 2014/30/EU και της Οδηγίας RoHS 2011/65/EU.

Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται από τον εισαγωγέα.

Σέρβις



Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 00800 490826606

E-Mail: kompernass@lidl.gr



Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4241

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 392824_2201

Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung 98

Informationen zu dieser Kurzanleitung .	98
Hinweise zu Warenzeichen	99
Bestimmungsgemäße Verwendung . .	100
Verwendete Warnhinweise und Symbole	101

Sicherheit. 105

Grundlegende Sicherheitshinweise . .	105
--------------------------------------	-----

Teilebeschreibung. 108

Inbetriebnahme 109

Lieferumfang prüfen	109
Gerät verwenden	110

Entsorgung 114

Gerät entsorgen	114
Verpackung entsorgen	116

Anhang 117

Technische Daten	117
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung	118
Service	119
Importeur	120

Einführung

Informationen zu dieser Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung.



Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (**www.lidl-service.com**) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 392824_2201 die

vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

WARNUNG!

Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Hinweise zu Warenzeichen

- Qualcomm® Quick Charge™ ist ein Produkt von Qualcomm Technologies, Inc. und/oder seiner Tochterunternehmen. Qualcomm® ist eine Marke von Qualcomm Incorporated, eingetragen in den USA und anderen Ländern. Quick Charge™ ist eine Marke von Qualcomm Incorporated.
- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Kfz-Ladeadapter ist ein Kfz-Nachrüstteil zum Anschluss an die Bordsteckdose (Zigarettenanzünder) und ist ausschließlich zum Aufladen und zum Betrieb von USB-Geräten bestimmt. Der Kfz-Ladeadapter ist nur für Fahrzeuge geeignet, bei denen der Minuspol der Batterie an der Karosserie liegt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Kurzanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise verwendet (falls zutreffend):



GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, wird dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

VORSICHT

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.



Das E-Kennzeichen ist ein Prüfzeichen für die Kennzeichnung von genehmigungspflichtigen

Bauteilen an Kraftfahrzeugen und besagt, dass die erforderlichen Prüfungen durchgeführt wurden und eine ECE-Bauartgenehmigung erteilt wurde. Die Buchstaben „xx“ sind Platzhalter und stehen für das Land, in dem die Zulassung ausgestellt wurde.



³ Das Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 - Symbol besagt, dass durch die eingesetzte Technologie, an

dem grünen USB-Anschluss des Kfz-Ladeadapters, bei kompatiblen Geräten, eine verringerte Ladezeit möglich ist. Kompatible, angeschlossene Geräte werden automatisch erkannt und mit der passenden Ausgangsspannung und dem passenden Ausgangsstrom vom Kfz-Ladeadapter versorgt.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich

des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

-  **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. **Es besteht Erstickungsgefahr!**
- Setzen Sie das Gerät nie extremer Hitze oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung im Auto. Bei längeren Standzeiten entstehen extreme Temperaturen in Innenraum und Handschuhfach. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.
- Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn Sie ein Auto oder ein anderes Fahrzeug lenken. Dies stellt eine Gefahrenquelle im Straßenverkehr dar.

-  **WARNUNG!** Stellen Sie bei der Verwendung des Gerätes inklusive der angeschlossenen externen Wiederabegeräte sicher, dass dieses keine Behinderung beim Steuern, Bremsen oder für die Einsatzfähigkeit anderer Betriebssysteme des Fahrzeugs (z. B. Airbags) darstellt, oder Ihr Sichtfeld beim Fahren einschränkt.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
-  **WARNUNG!** Entfernen Sie sofort das Gerät aus der Bordsteckdose, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 USB-Buchse Typ A mit Qualcomm® Quick Charge™ 3.0
- 2 Betriebs-LED

Inbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Kfz-Ladeadapter
- Diese Kurzanleitung
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerät verwenden

ACHTUNG

- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die Stromaufnahme Ihres externen Wiedergabegerätes nicht höher als 3 A ist, wenn Sie die USB-Buchse ❶ verwenden. Nähere Informationen erhalten Sie in der Bedienungsanleitung Ihres externen Wiedergabegerätes.
- ▶ Die maximale Stromabgabe der USB-Buchse ❶ beträgt 3 A.

HINWEIS

- ▶ Die USB-Buchse ❶ unterstützt den Ladestandard Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 (kompatibel zu Quick Charge™ 2.0 und Quick Charge™ 1.0). Wenn das angeschlossene externe Wiedergabegerät kompatibel zu diesem Ladestandard ist, wird es automatisch vom Kfz-Ladeadapter erkannt. Der Kfz-Ladeadapter liefert

HINWEIS

die passende Ausgangsspannung bzw. den passenden Ausgangsstrom, sodass das externe Wiedergabegerät schneller aufgeladen werden kann. Externe Wiedergabegeräte ohne diese Ladetechnologie können ebenfalls über die USB-Buchse ❶ geladen werden.

- ▶ Die 12-V-Ausgangsspannung an der USB-Buchse ❶ kann niedriger sein, falls ungünstige Bedingungen in Ihrem Fahrzeug vorhanden sind, wie z. B. wenn der Motor abgestellt ist oder die Autobatterie schwach ist. Dies kann zu einer längeren Ladezeit Ihres externen Wiedergabegerätes führen.
- ◆ Stecken Sie den Kfz-Ladeadapter in den 12/24-V-Anschluss Ihres Fahrzeuges. Dies ist in der Regel die Bordsteckdose (Zigarettenanzünder) im Armaturenbrett Ihres Autos.

Zahlreiche Fahrzeuge haben einen zweiten Anschluss im Bereich der Rücksitze oder im Kofferraum. 24-Volt-Batterien finden z. B. in LKWs oder auf Booten Verwendung.

- ◆ Die Betriebs-LED **2** leuchtet weiß und signalisiert damit die Stromversorgung des Kfz-Ladeadapters. Die Betriebs-LED **2** leuchtet auch, wenn kein externes Wiedergabegerät angeschlossen ist. Je nach Fahrzeugtyp muss evtl. vorher die Zündung eingeschaltet werden.
- ◆ Verbinden Sie Ihr externes Wiedergabegerät mit dem Kfz-Ladeadapter. Verwenden Sie hierzu das Original-USB-Kabel Ihres externen Wiedergabegerätes, um einen optimalen Ladevorgang zu ermöglichen.
- ◆ Schalten Sie bei Bedarf Ihr angeschlossenes externes Wiedergabegerät zur weiteren Verwendung ein.

HINWEIS

- ▶ Beobachten Sie den Ladestatus an Ihrem angeschlossenen externen Wiedergabegerät.
- ◆ Trennen Sie Ihr angeschlossenes externes Wiedergabegerät vom Kfz-Ladeadapter, wenn der Ladevorgang des externen Wiedergabegerätes beendet ist.
- ◆ Ziehen Sie den Kfz-Ladeadapter aus der Bordsteckdose, wenn Sie den Kfz-Ladeadapter nicht mehr benötigen.

ACHTUNG

- ▶ Schließen Sie den Kfz-Ladeadapter niemals an, ohne Ihr externes Wiedergabegerät zu laden! Der Kfz-Ladeadapter nimmt auch im Ruhezustand Strom auf und muss daher nach der Nutzung von der Bordsteckdose getrennt werden! Bei nicht eingeschaltetem Motor wird ansonsten die Batterie entladen.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie

2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Eingangsspannung/-strom:

12/24 V **===** (Gleichstrom), 3,5 A

Ausgangsspannung/-strom:

3,6 V-6,5 V **===**, 3 A

6,5 V-9 V **===**, 2 A

9 V-12 V **===**, 1,5 A

Ausgangsleistung:

max. 18 W

Betriebstemperatur:

+15 °C bis +35 °C

Lagertemperatur:

0 °C bis +40 °C

Feuchtigkeit (keine Kondensation):

≤ 75 %

Maße:

ca. 74 × 30 × 30 mm

Gewicht:

ca. 19 g

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung



Dieses Gerät entspricht
hinsichtlich Übereinstimmung
mit den grundlegenden

Anforderungen und den anderen relevanten
Vorschriften der EMV-Richtlinie 2014/30/EU
und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung
ist beim Importeur erhältlich.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt.

Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 392824_2201

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende
Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte
Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacija · Versiunea informațiilor

Актуалност на информацията · Έκδοση των

πληροφοριών · Stand der Informationen:

05 / 2022 · Ident.-No.: TLA18A1-042022-S-V1

IAN 392824_2201

